

## **1. Jänis istuu maassa (Haren satt i gropen)**

Moni istuu maassa  
torkkuen, torkkuen  
Mut' meillä kyllä taistellaan  
Sill' porukalla aikaan saa  
vipinää, vipinää, vipinää!  
Nyt on aika toimia  
kimpassa, kimpassa  
Sill' Fennovoima haluaa  
ydinvoimaa rakentaa  
tuhoisaa, tuhoisaa, tuhoisaa!

## **2. Pienet sammakot (Små grodorna)**

Isot torakat, isot torakat  
ne marssii – marssiivat.  
Isot torakat, isot torakat  
ne marssii – marssiivat:  
Ne pärjäävät, ne pärjäävät,  
vaikk' säteily yllättää.  
Ne pärjäävät, ne pärjäävät  
vaikk' säteily yllättää.

Pienet ihmiset, pienet ihmiset  
eivät pärjää laisinkaan.  
Pienet ihmiset, pienet ihmiset  
eivät pärjää laisinkaan.  
Ne sairastuvat, ne kuolevat,  
kun säteily yllättää.  
Ne sairastuvat, ne kuolevat,  
kun säteily yllättää.

Pienet ihmiset, pienet ihmiset  
ne joutuvat täältä pois.  
Pienet ihmiset, pienet ihmiset  
ne joutuvat täältä pois.  
Ei kilpeä, kun torakat,  
ei suojaa laisinkaan.  
Ei kilpeä, kun torakat,  
ei suojaa laisinkaan.

## **3. Änglamark**

Kalla den änglamarken eller himlajorden  
om du vill  
Jorden vi ärvde och lunden den gröna  
Vildrosor och blåsippor och linblommor  
och kamomill  
Låt dem få leva, de är ju så sköna  
Låt barnen dansa som änglar kring lönn  
och alm  
Leka "titt ut" mellan blommande grenar  
Låt fåglar leva och sjunga för oss sin  
psalm  
Låt fiskar simma kring bryggor och stenar  
Sluta att utrota skogarnas alla djur  
Låt örnen flyga, låt rådjuren löpa  
Låt sista älven som brusar i vår natur  
Brusa alltjämt mellan fjällar och gran och  
fur

Kalla den änglamarken eller himlajorden  
om du vill  
Jorden vi ärvde och lunden den gröna  
Vildrosor och blåsippor och linblommor  
och kamomill  
Låt dem få leva, de är ju så sköna  
Låt barnen dansa som änglar kring lönn  
och alm  
Leka "titt ut" mellan blommande grenar  
Låt fåglar leva och sjunga för oss sin  
psalm  
Låt fiskar simma kring bryggor och stenar  
Sluta att utrota skogarnas alla djur  
Låt örnen flyga, låt rådjuren löpa  
Låt sista älven som brusar i vår natur  
Brusa alltjämt mellan fjällar och gran och  
fur

Kalla den änglamarken eller himlajorden  
om du vill  
Jorden vi ärvde och lunden den gröna  
Vildrosor och blåsippor och linblommor  
och kamomill  
Låt dem få leva, de är ju så sköna

#### 4. Eppu Normaali: Suomi- ilmiö



Vaikka Harrisburgissa täytyy ikkunat  
sulkea  
Voi Suomessa aina huoletta kulkea  
Harrisburg on jossain toisella  
planeetalla  
Ei sellaista voi sattua  
Koivun ja tähden alla

Voiko täydellisyyttä olla olemassa  
missään muodossa  
Totta toki muunmuassa Kristiinassa  
Ei mikään oo niin viisas kuin insinööri  
On täydellisiä  
Joka nippeli ja rööri

Uraani halkeaa  
Ja tuottaa lamppuun valkeaa  
Mutta millään muilla mailla  
Kuin Suomella se ei oo riskiä vailla

On erehtymättömyyttä meillä melko  
valikoima  
On E ON, YVA sekä Fennovoima  
Ei mikään vaara meidän kuvioihin  
mahdu  
Jollei sitten Kiinassa  
Suomi-Ilmiöitä tapahdu

Uraani halkeaa  
Ja tuottaa lamppuun valkeaa  
Mutta millään muilla mailla  
Kuin Suomella se ei oo riskiä vailla

Uraani halkeaa  
Ja tuottaa lamppuun valkeaa  
Mutta millään muilla mailla  
Kuin Suomella se ei oo riskiä vailla

Uraani halkeaa  
Ja tuottaa lamppuun valkeaa  
Mutta millään muilla mailla  
Kuin Suomella se ei oo riskiä vailla

#### 5. I natt jag drömde

I natt jag drömde något som jag aldrig  
drömt förut,  
jag drömde det var fred på jord och alla  
krig var slut  
jag drömde om en jättesal där  
stadsmän satt i rad  
så skrev dom på ett stort beslut och  
reste sig och sa:

det finns inga soldater mer, det finns  
inga gevär  
och ingen känner längre till det ordet  
militär  
på gatorna gick folk omkring och drog  
från krog till krog  
och alla drack varandra till och  
dansade och log

#### 6. Fennovoima, (melodi Broder Jakob)

Fennovoima, fennovoima, herää jo,  
herää jo.  
Kellojasi soita, kellojasi soita,  
Lähde pois, lähde pois.

Fennovoima, fennovoima, sover du,  
sover du?  
Dina klockor ringer, dina klockor  
ringer,  
Dra din väg, dra din väg.

## 7. Live Ostrobothnia

(tack till Pörtomrevyn!)

mel: E de det här du kallar kärlek

Vi kan inte längre ignorera totalt  
det har blivit någon sorts mani  
nu ska det va´ kärnreaktor i varje by  
konsumera mera energi

Avfallet som kommer blir kvar där vi  
bor  
i moder jord ska det grävas ned  
även då vi kräver en insats så stor  
vi vill hellre bränna vår ved

//Det är alltid nej till kärnkraft  
alltid nej till kärnkraft  
stoppa innan det är för sent  
Låt det bli nej till Fennovoima  
**ei Fennovoimalle**  
pampas vill vi ska vara rent://

så klart det ska va rent  
pampas vill vi ska vara rent



## 8.

.,: = sjungs en gång till

.,: = lauletaan kerran vielä

1.,: Olet maamme armahin  
Suomenmaa  
ihanuuksien ihmema!.,:  
.,: Joka niemeen, notkohon  
saarelmaan,  
kodin tahtoisin nostattaa.,:

3.,: Saisi kuulla maailma  
kummakseen,  
miten täälläkin TAISTELLAAN.,:  
.,: pyhän kauniin, OIKEAN  
VOITOLLEEN  
ilonjuhlia riemuitaan.,:

6.,: Kaikki, kaikk`ylös yhtenä miehenä  
nyt  
Suomen onnea valvomaan!.,:  
.,: Hetken työ tuhatvuosiin vaikuttaa  
ISÄNMAAHAMME JA  
MAAILMAAN.,:

## 9. Hevenu shalom aleichem

Hevenu shalom aleichem  
Hevenu shalom aleichem,  
Hevenu shalom aleichem  
Hevenu shalom, shalom,  
Shalom aleichem



With words of peace now we greet you,  
With words of peace now we greet you,  
With words of peace now we greet you,  
We bring you greetings, greetings,  
Greetings of peace

## 10. Taivas on sininen ja valkoinen

Taivas on sininen ja valkoinen  
ja tähtösiä täynnä  
- niin on nuori sydämeni  
ajatuksia täynnä.  
Enkä mä muille ilmoita  
mun sydänsurujani  
- synkkä metsä, kirkas taivas,  
ne tuntee mun huoliani

## 11. Vaarilla on saari

Vaarilla on saari,  
Se oma saari on.  
(2x)  
Ai, ai, vaaria.  
Kaikilla ei ole saaria,  
Fennovoima vailla  
Omaa saarta on.  
(2x)

Eipäs E.on pääsekään  
tänne ollenkaan.  
(2x)  
Fennovoima uhkaa ja  
Aikoo tehdä tuhmaa,  
Niin eipäs E.on pääsekään  
tänne ollenkaan.  
(2x)

## **12. Hit the Road Pack**

Hit the Road Jack *Ray Charles*

Hit the road Pack and don't you come back no more, no more, no more, no more.

Hit the road Pack and don't you come back no more.

*What you say? (E.ON sjunger/laulaa)*

Painu pois Pack sä tänne et tulla saa et saa et saa et saa

Painu pois Pack sä tänne et tulla saa

Woah Woman, oh woman, don't treat us so mean,

You're the meanest old woman that We've ever seen.

*I guess if you said so*

*I'd have to pack my things and go.*

That's right

Hit the road Pack and don't you come back no more, no more, no more, no more.

Hit the road Pack and don't you come back no more.

*What you say?*

Painu pois Pack sä tänne et tulla saa et saa et saa et saa

Painu pois Pack sä tänne et tulla saa

Now baby, listen baby, don't ya treat us this-a way

Cause we'll be back on our feet some day.

Don't care about you 'cause it's understood

you've got some money but you're just no good.

*Well, I guess if you say so*

*I'd have to pack my things and go.*

That's right

Hit the road Pack and don't you come back no more, no more, no more, no more.

Hit the road Pack and don't you come back no more.

*What you say?*

Painu pois Pack sä tänne et tulla saa et saa et saa et saa

Painu pois Pack sä tänne et tulla saa

*you must me joking?*

don't you come back no more.

*what you trying to do to me?*

don't you come back no more.

*I didn't understand you*

don't you come back no more.

*You can't mean that*

don't you come back no more.

*Oh, now baby, please*

don't you come back no more.

*What you tryin' to do to me?*

don't you come back no more.

*Oh, don't treat me like that*

don't you come back no more.

Sä tänne et tulla saa

Sä tänne et tulla saa

Sä tänne et tulla saa

Sä tänne et tulla saa

## **13. We are the champions**

Freddie Mercury

We are the champions - my friends

And we'll keep on fighting - till the end

We are the champions -

We are the champions

No time for losers

'Cause we are the champions - of the world://

## **14. Jag hade en gång en båt**

Jag hade en gång en båt  
Med segel och ruff och köl  
Men det var för länge sen, så länge sen  
Svara mig du  
Var är den nu?  
Jag bara undrar... Var är den nu?

Jag hade en gång en dröm  
Jag trodde att den var sann  
Så väcktes jag ur min sömn och  
drömmen försvann  
Svara mig du  
Var är den nu?  
Jag bara undrar... Var är den nu?

Det fanns en gång en soldat  
Han kysste sin mor farväl  
Han sa till sin flicka; du, jag kommer  
igen  
Svara mig du  
Var är han nu?  
Jag bara undrar... Var är han nu?

Det fanns en gång en stad  
I parken där lekte barn  
Så släppte man ner en bomb och  
staden försvann  
Svara mig du  
Var är den nu?  
Jag bara undrar... Var är den nu?

Jag hade en gång en båt  
Jag drömde en dröm en gång  
Men det var för länge sen, så länge sen  
Svara mig du  
Var är den nu?  
Jag bara undrar... Var är den nu?  
Jag bara undrar... Var är den nu?  
Jag bara undrar... Var är den nu?

## **15. Hymn ur Finlandia hymni**

Oi Suomi, katso, sinun päiväs' koittaa,  
yön uhka karkoitettu on jo pois,  
ja aamun kiuru kirkkaudessa soittaa  
kuin itse taivahan kansi sois'.  
Yön vallat aamun valkeus jo voittaa,  
sun päiväs' koittaa, oi synnyinmaa.

Oi nouse, Suomi, nosta korkealle  
pääs' seppelöimä suurten muistojen,  
oi nouse, Suomi, näytit maailmalle  
sä että karkoitit orjuuden  
ja ettet taipunut sä sorron alle,  
on aamus' alkanut, synnyinmaa.

O Finland, se, din morgonljusning  
randas,  
och natten skingras, hotfullt mörk och  
lång.  
Hör lärkans röst med rymdens susning  
blandas,  
snart rymden fylles av jubelsång.  
Se natten flyr och fritt du åter andas.  
Din morgon ljusnar, o fosterland.

Stig högt, vårt land, som du ur natt dig  
höjde.  
Den dag dig väntar, fritt och öppet möt  
med samma kraft, med samma mod,  
du röjde,  
när trälomsoket du sönderbröt.  
Förtrycket aldrig dig till jorden böjde.  
Ditt verk dig väntar, o fosterland.



## **16. We shall overcome**

We shall overcome, we shall overcome,  
We shall overcome someday;  
Oh, deep in my heart, I do believe,  
We shall overcome someday.

The Lord will see us through, The Lord  
will see us through,  
The Lord will see us through someday;  
Oh, deep in my heart, I do believe,  
We shall overcome someday.

We're on to victory, We're on to  
victory,  
We're on to victory someday;  
Oh, deep in my heart, I do believe,  
We're on to victory someday.

We'll walk hand in hand, we'll walk  
hand in hand,  
We'll walk hand in hand someday;  
Oh, deep in my heart, I do believe,  
We'll walk hand in hand someday.

We are not afraid, we are not afraid,  
We are not afraid today;  
Oh, deep in my heart, I do believe,  
We are not afraid today.

The truth shall make us free, the truth  
shall make us free,  
The truth shall make us free someday;  
Oh, deep in my heart, I do believe,  
The truth shall make us free someday.

We shall live in peace, we shall live in  
peace,  
We shall live in peace someday;  
Oh, deep in my heart, I do believe,  
We shall live in peace someday.



## **17. Vårt land**

Oi maamme, Suomi, synnyinmaa,  
soi, sana kultainen.  
Ei laaksoa, ei kukkulaa,  
ei vettä, rantaa rakkaampaa,  
kuin kotimaa tää pohjoinen,  
maa kallis isien.

Vårt land, vårt land, vårt fosterland,  
Ljud högt, o dyra ord!  
Ej lyfts en höjd mot himlens rand,  
Ej sänks en dal, ej sköljs en strand,  
Mer älskad än vår bygd i nord,  
Än våra fäders jord.

On maamme köyhä, siksi jää,  
jos kultaa kaivannet.  
Sen vieras kyllä hylkää,  
mut meille kallein maa on tää,  
sen salot, saaret, maneret  
ne meist on kultaiset.

Vårt land är fattigt, skall så bli  
För den, som guld begär.  
En främling far oss stolt förbi:  
Men detta landet älska vi,  
För oss med moar, fjäll och skär  
Ett guldland dock det är.

Tääll' olo meill on verraton  
ja kaikki suotuisaa,  
vaikk onni mikä tulkohon,  
maa isänmaa se meillä on.  
Mi maailmass on armaampaa  
ja mikä kallimpaa?

Här är oss ljuvt, här är oss gott,  
Här är oss allt beskärt;  
Hur ödet kastar än vår lott.  
Ett land, ett fosterland vi fått,  
Vad finns på jorden mera värt  
Att hållas dyrt och kärt?

## 18. Öppna Landskap

Jag trivs bäst i öppna landskap, nära havet vill jag bo,  
några månader om året, så att själen kan få ro.

Jag trivs bäst i öppna landskap, där vindarna får fart.

Där lärkorna slår högt i skyn, och sjunger underbart.

Där bränner jag mitt brännvin själv, och kryddar med Johannesört, och dricker det med välbehag, till sill och hembakt vört.

Jag trivs bäst i öppna landskap, nära havet vill jag bo.

Jag trivs bäst i fred och frihet, för både kropp och själ,

ingen kommer in i min närhet, som stänger in och stjälv.

Jag trivs bäst när dagen bräcker, och fälten fylls av ljus, när tuppar gal på avstånd, när det är långt till närmsta hus.

Men ändå så pass nära, att en tyst och stilla natt,

när man sitter under stjärnorna, kan höra festens skratt.

Jag trivs bäst i fred och frihet, för både kropp och själ.

Jag trivs bäst när havet svallar, och måsarna ger skri, när stranden fylls med snäckskal, med havsmusik uti.

När det klara och det enkla, får råda som det vill,

när ja, är ja, och nej, är nej, och tvivlet tiger still.

Då binder jag en krans av löv, och lägger den runt närmaste sten, där runor ristats för vår skull, nån gång för länge sen.

Jag trivs bäst när havet svallar, och måsarna ger skri.

## 19. Varrella virran (Kirka)

Kaupunkiin kun masentuu, niin sitä tahtoo tuuliin raikkaisiin

Matkaan vain, ja me löydettiin varrelle virran

Rakas, nyt me teltaillaan. Pois vaatteet päältä riisutaan.

On vesi lämmin, uimaan vaan. Varrella virran.

Varrella virran, varrella virran

On vesi lämmin, uimaan vaan

Varrella virran

Yöllä outoon tunteeseen sitten herättiin, teit meille teet

Mä lähdin rantaan uudelleen, varrelle virran

Kalan kuolleen silloin näin, kun rantaan seisomaan mä jäin

Sytä pohdin mielessäin, varrella virran

Varrella virran, varrella virran

Kalan kuolleen silloin näin

Varrella virran

Jouduin sitten lääkäriin, ja se tohtorimme sanoi niin

On tyhmää että lähdettiin, varrelle virran

Siellä puutkin kellastuu, ja nyt on vasta heinäkuu

Syy tehdas on, ei mikään muu, varrella virran

Varrella virran, varrella virran

Siellä puutkin kellastuu

Varrella virran

Kaiken kuolevan mä nään, ei sorsat ehdi pesästään

Maa sortuu veteen vihreään, varrella virran

Kuvittelen huomisen, mä majavaa voi nähdä en

Pääkallo löytyy valkoinen, varrella virran

Varrella virran, varrella virran

Pääkallo löytyy valkoinen

Varrella virran

(2x)